



SCHEMA DI CONVENZIONE ANNUALE AI SENSI DELL'ART. 4 DELL'ACCORDO PER L'INTERNAZIONALIZZAZIONE DEL SISTEMA NORD-EST. ANNUALITA' 2023.

TRA

La Regione autonoma Friuli Venezia Giulia, codice fiscale 80014930327, rappresentata da _____, nato/a a _____ il _____ (C.F. _____), domiciliato/a per la carica in _____, via/piazza _____ n. _____, e da _____, nato/a a _____ il _____ (C.F. _____), domiciliato/a per la carica in _____, via/piazza _____ n. _____ giusto decreto del Direttore Generale n. _____ del _____.2023;

e

la Regione del Veneto, con sede legale in Venezia Dorsoduro 3901, codice fiscale n. 80007580279 e P.IVA 02392630279, rappresentata dal _____, nato/a a _____ (_____), il _____, (C.F. _____), domiciliato/a per la carica in Venezia-Dorsoduro 3901, il quale/la quale interviene nel presente atto non per sé, ma in nome e per conto della Regione del Veneto, presso la cui sede elegge domicilio ai sensi e per gli effetti del presente atto;

e

la Provincia autonoma di Trento, con sede legale in piazza Dante, 15 a Trento, codice fiscale e P.IVA n. 00337460224, rappresentata dal _____, nato/a a _____ (_____), il _____, (C.F. _____), domiciliato/a per la carica in _____, il quale/la quale interviene nel presente atto non per sé, ma in nome e per conto della Provincia autonoma di Trento, presso la cui sede elegge domicilio ai sensi e per gli effetti del presente atto;

PREMESSO

- che in data 24 settembre 2019 è stato sottoscritto tra la Regione autonoma Friuli Venezia Giulia e la Regione del Veneto l'Accordo per l'internazionalizzazione del "Sistema del Nord-Est";
- che al suddetto Accordo hanno aderito Unioncamere del Veneto, in data 4 maggio 2020, la Camera di Commercio della Serbia, in data 5 maggio 2020, e la Camera dell'Artigianato della regione Istriana in data 20 maggio 2020;
- che la Convenzione prevista dall'art. 7 dell'Accordo per l'internazionalizzazione del "Sistema del Nord-Est" è stata sottoscritta dalla Regione autonoma Friuli Venezia Giulia in data _____, dalla Regione del Veneto in data _____, dalla Provincia autonoma di Trento in data _____ e da Finest S.p.A. in data _____;
- che la Regione autonoma Friuli Venezia Giulia, ai sensi dell'art. 7 dell'Accordo per l'Internazionalizzazione del "Sistema Nord-Est", individua quale soggetto esecutore delle attività previste dalla presente Convenzione e assegnatario dei relativi fondi FINEST S.p.A., che nell'attuazione degli interventi potrà avvalersi di SPRINT-FVG (Sportello per l'Internazionalizzazione);
- che la Regione del Veneto, con la deliberazione della Giunta Regionale n. 489 del 26 aprile 2023 ha approvato il progetto n. 1 "Internazionalizzazione Sistema Nord Est 2023", afferente al Programma degli interventi di promozione economica e internazionalizzazione per l'anno 2023, con uno stanziamento di euro 100.000,00, individuando la Camera di Commercio di Venezia-Rovigo quale soggetto attuatore e Finest quale ente partner di progetto;



68292b61



- che l'articolo 4 dell'Accordo per l'internazionalizzazione prevede l'assunzione di convenzioni che definiscano le attività progettuali per ciascuna annualità considerata e la relativa dotazione finanziaria da rendere disponibile a Finest S.p.A.
- che in data 11 febbraio 2022 è stata approvata la deliberazione n. 171 avente ad oggetto "Adesione della provincia autonoma di Trento all'Accordo tra la Regione autonoma Friuli Venezia Giulia e la Regione del Veneto per l'internazionalizzazione del "Sistema Nord-Est. Approvazione", con cui è stato approvato l'Addendum all'Accordo sottoscritto dalle due Regioni il 24 settembre 2019;
- che con la DGR n. 57 del 25.01.2022 della Giunta regionale del Veneto, è stata approvata l'adesione della Provincia autonoma di Trento all'Accordo tra la Regione autonoma Friuli Venezia Giulia e la Regione del Veneto per l'internazionalizzazione del "Sistema Nord-Est, con il relativo Addendum all'Accordo sottoscritto dalle due Regioni il 24 settembre 2019;
- che l'Addendum è stato sottoscritto dalla Regione del Veneto in data 30.06.2022, dalla Regione autonoma Friuli Venezia Giulia in data 04.07.2022 e dalla Provincia autonoma di Trento in data 16.09.2022;
- che con la sottoscrizione dell'Addendum la Provincia autonoma di Trento "... *entra a pieno titolo nell'Accordo citato al pari delle due Regioni già firmatarie, in particolare nell'esecuzione degli articoli 4,5,6,7 e 8*" e che "*la Provincia autonoma di Trento assumerà nell'ambito del citato Accordo gli stessi impegni e assumerà le medesime competenze e facoltà delle Regioni Veneto e Friuli Venezia Giulia*";
- che la Provincia autonoma di Trento, con deliberazione della Giunta provinciale n. _____ del _____ 2023 ha stanziato la somma di euro 100.000,00 (CENTOMILA/00) quale quota di compartecipazione per la realizzazione delle attività previste dalla Convenzione annuale 2023,

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

ART. 1

(Premesse)

1. Le premesse e gli eventuali allegati alla presente Convenzione costituiscono parte integrante e sostanziale alla stessa per la definizione del Piano operativo per l'internazionalizzazione del Sistema Nord-Est per l'anno 2023.

ART. 2

(Oggetto)

1. Per l'annualità 2023 le due Regioni e la Provincia autonoma di Trento individuano i seguenti interventi specifici:
 - a) aggiornamento delle analisi sullo stato attuale dell'internazionalizzazione del "Sistema Nord-Est";
 - b) redazione di rapporti struttura e tendenze del commercio internazionale;
 - c) valorizzazione dei comparti produttivi;
 - d) potenziamento delle attività di comunicazione e diffusione delle attività del partenariato;
 - e) strutturata e periodica attività di informazione sui temi della internazionalizzazione e del commercio estero;
 - f) strutturazione di una banca dati collegata al sito internet del progetto;
 - g) eventi e attività di formazione e informazione;
 - h) iniziative di conoscenza dei mercati;
 - i) elaborazione degli indicatori di monitoraggio e di impatto sulle aziende coinvolte nelle attività.

ART. 3

(Dotazione finanziaria)

1. Per l'annualità 2023 le due Regioni e la Provincia autonoma di Trento stanziano la somma di euro 100.000,00 (centomila) cadauna, per un importo complessivo pari a euro 300.000,00 (trecentomila).

ART. 4

(Piano finanziario)

1. Per la realizzazione degli interventi definiti dall'articolo 2 è prevista una spesa massima omnicomprensiva per l'annualità 2023 di euro 300.000,00 (trecentomila), che le due Regioni e la Provincia autonoma di Trento renderanno disponibili in parti uguali ai soggetti esecutori delle attività previste dalla presente Convenzione e definite analiticamente nel Piano operativo.



68292b61



2. Le risorse di seguito esplicitate vengono assegnate ai soggetti esecutori individuati da ciascun sottoscrittore:
 - 100.000,00 della Regione FVG per il tramite dello stanziamento disponibile sulla Missione n. 19- (Relazioni internazionali) - Programma n. 1 (Relazioni internazionali e cooperazione allo sviluppo) - Titolo n. 1 (Spese correnti) dello stato di previsione della spesa del bilancio per gli anni 2023-2025 con riferimento al capitolo di spesa 7671/S – “Conferimento alla società finanziaria di promozione della cooperazione economica con i paesi dell’est europeo “FINEST SPA” per le iniziative di sostegno e di sviluppo del processo di internazionalizzazione della regione FVG” art. 13 c. 8 della LR 13/2019” del Bilancio Finanziario Gestionale approvato con delibera della Giunta regionale n. 2055 del 29 dicembre 2022;
 - 100.000,00 della Regione del Veneto, per il tramite dello stanziamento erogato alla Camera di Commercio di Venezia-Rovigo;
 - 100.000,00 della Provincia autonoma di Trento, per il tramite dello stanziamento erogato alla società Trentino Sviluppo S.p.A.;
3. La sostituzione del soggetto esecutore, da comunicare formalmente alle controparti entro 30 giorni, non comporta la necessità di sottoscrivere una nuova Convenzione annuale.
4. Ai fini della rendicontazione periodica alle due Regioni, alla Camera di Commercio di Venezia Rovigo e alla Provincia autonoma di Trento, Finest S.p.A. acquisirà la documentazione relativa alle spese sostenute per l’attuazione degli interventi previsti dall’articolo 2 della presente Convenzione.

ART. 5

(Segretariato tecnico)

1. Ai fini del coordinamento nell’attuazione degli interventi di cui all’articolo 2 è istituito un Segretariato tecnico composto da un rappresentante per ciascuna Regione o loro delegato, da un rappresentante della Provincia autonoma di Trento o suo delegato, da un rappresentante per Finest S.p.A. e da un rappresentante per ogni soggetto aderente all’Accordo tra la Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, la Regione del Veneto e la Provincia autonoma di Trento per l’internazionalizzazione del Sistema Nord-Est, ai sensi dell’art. 6 dell’Accordo medesimo.
2. Entro 10 giorni dalla sottoscrizione della presente convenzione, i nominativi dei rappresentanti devono essere comunicati a Finest S.p.A.
3. Il Segretariato si riunisce di norma una volta al mese e ogniqualvolta se ne ravvisi la necessità o nel caso di richiesta formulata da almeno 4 componenti.

ART. 6

(Attività di Finest S.p.A.)

1. Finest S.p.A. svolge le attività di coordinamento operativo come definito all’Art. 7 della Convenzione Operativa seguendo i propri regolamenti e procedure interne.

ART. 7

(Attività proposte dagli aderenti)

1. Gli aderenti possono proporre delle attività da inserire nel piano operativo conseguente a questa Convenzione, nei limiti della coerenza con le linee guida indicate dalle Regioni e dalla Provincia autonoma di Trento nell’art. 2 e previa verifica della disponibilità di budget.

ART. 8

(Rapporti con gli aderenti)

1. Gli aderenti assicurano la massima collaborazione nell’espletamento delle attività annuali anche attraverso lo scambio di ogni informazione utile e necessaria all’esecuzione della presente Convenzione e al raggiungimento degli obiettivi definiti nell’ articolo 3 dell’Accordo per l’internazionalizzazione del “Sistema del Nord-Est”.

ART. 9

(Recesso degli Aderenti)

1. Gli aderenti hanno facoltà di recedere unilateralmente dalla Convenzione annuale mediante comunicazione scritta alle due Regioni da notificare tramite lettera raccomandata A.R. o comunicazione di posta elettronica certificata.
2. Fatte salve le attività già eseguite, il recesso ha effetto decorsi 60 giorni dalla data della notifica dello stesso.



68292b61



ART. 10

(Rendicontazione)

1. Entro sessanta giorni dalla conclusione dell'ultima attività prevista dal piano operativo annuale, Finest S.p.A. invierà alle due Regioni, alla Provincia autonoma di Trento, alla Camera di Commercio di Venezia-Rovigo e a Trentino Sviluppo S.p.A. una relazione sulle attività svolte, evidenziando le tempistiche di attuazione e i risultati ottenuti, con allegato il rendiconto analitico delle entrate e delle uscite per ogni singola attività.

ART. 11

(Durata)

1. La durata della presente convenzione decorre dal momento della stipula e si conclude il 31.12.2023. Tale termine potrà essere prorogato di comune accordo tra i soggetti firmatari della presente Convenzione per il completamento delle attività già avviate per un periodo non superiore a 6 mesi.
2. La proroga di cui al comma precedente determina analogo differimento del termine per la rendicontazione previsto dall'articolo 10.

ART 12

(Privacy)

1. Le Parti si impegnano al rispetto di tutte le disposizioni di cui al Regolamento UE 2016/679 (Regolamento generale sulla protezione dei dati) e successive modificazioni e integrazioni, nonché dei provvedimenti emanati in materia di privacy dalla Autorità competenti.

ART 13

(Registrazione)

1. La presente Convenzione sarà registrata in caso d'uso. Per qualunque spesa, imposta e tassa e qualsivoglia onere fiscale derivante dalla presente Convenzione si provvede con i fondi di cui all'articolo 3.

ART 14

(Foro competente)

1. Per ogni controversia dovesse insorgere tra le parti in merito alla presente Convenzione è competente il foro di Trieste.

ART 15

(Sottoscrizione)

1. La presente Convenzione è sottoscritta, a pena di nullità, con firma digitale, ai sensi dell'articolo 24 del Decreto Legislativo 7 marzo 2005, n. 82.

Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia

(firmato digitalmente)

(firmato digitalmente)

Regione del Veneto

(firmato digitalmente)

Provincia autonoma di Trento

(firmato digitalmente)



68292b61

